



CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: **EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1**

Certificato nr. **MEST658107 / 2020 /**
 Prüfung/Test/Essai

Cliente / Besteller/Purchaser/Client
VALBRUNA CANADA LTD
8724 HOLTGATE CRESCENT
L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura: **Hot rolled - Annealed Peeled**
 Lieferzustand
 Delivery state
 Etat de livraison

Produttore:
 Hersteller/Item/Usine productrice

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr: **012008394 Stock - Canada**

Tipo di Elaborazione: **E+AOD**
 Erschmelzungsart
 Melting process
 Mode d'elaboration

Marchi di Fabbrica:
 Zeichen des Lieferwerkes
 Trade marks
 Sigles de l'usine productrice



Bestell
 Your order
 Commande

Conferma ordine nr: **EI20010999**
 Works/Our Order/Ref. nr.

Qualità: **316/316L**
 Werkstoff/Grade/Nuance

Punzone del Collaudatore:
 Stempel des Werksachverständigen
 Inspector's stamp/Poinçon de l'assesseur

MR

Avviso di Spedizione: **D-VI20028639**
 Lieferanzeige/Packing list/B.L.

Marca: **MVAPML (MAXIVAL)**
 Markenbezeichnung
 Brand / Nuance

Punzonatura: **316/316L**
 Kennzeichnung
 Marking
 Marquage

SPECIFICHE :	Note:
Anforderungen / Requirements / Exigences	Aufzeichnungen / Notes / Notes
VSI 0. 316/316L A	
AISI 316/316L	
AMS 5648 M S31600 A	
AMS 5653 J S31603 A	
AMS-QQ-S-763 D 316/316L A	
ASME SA182 2019 S31600/03 A (0)	(0)Section II Part A 2019 EDITION For products machined directly from bar refer to ASME SA479.
ASME SA193 2019 B8M CLASS 1 (1)	(1)Section II Part A 2019 EDITION
ASME SA276 2019 S31600/03 A (2)	(2)Section II Part A 2019 EDITION
ASME SA320 2019 B8M CLASS 1 CLASS1 (3)	(3)Section II Part A 2019 EDITION
ASME SA479 2019 S31600/03 A (4)	(4)Section II Part A 2019 EDITION
ASTM A182 2020 S31600/03 A (5)	(5)For products machined directly from bar refer also to ASTM A479.
ASTM A193 2019 B8M CLASS 1	
ASTM A262 2015 PRACTICE E	
ASTM A276 2017 S31600/03 A	
ASTM A314 2019 S31600/03	
ASTM A320 2018 B8M CLASS 1 CLASS1	
ASTM A370 2020 . (6)	(6)2019E1
ASTM A473 2019 S31600/03 (7)	(7)Chemical analysis only.
ASTM A479 2020 S31600/03 A	
MIL-S-862 B/1 316/316L	
NACE MR0103 2015 S31600/03 A (8)	(8)ANSI/NACE MR0103/ISO 17945 November 23, 2015
NACE MR0175 2015 S31600/03 A (9)	(9)ANSI/NACE MR0175/ISO 15156-3, third edition November 23,2015
QQ-S-763 F 316/316L A	

Tolleranza: ASTM A484-20B TABLE 3

Tolleranza/Allowance/Tolerance

Pos. nr.	Oggetto	Dimensioni - In	Lunghezza - In	Colata	Pezzi	Peso - LB	Lotto nr.
Pos. nr. Item nr. Nr. de poste	Gegenstand Product description Descrip. du produit	Abmessungen Dimension Dimension	Länge Length Longueur	Schmelze Heat Coulée	Stückzahl Pieces Pièces	Gewicht Weight Poids	Losnr. Lot nr. Lot nr.
0050	Round	6,2500	166/ 177	433239	3	4.628	100710010

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D

Vicenza, 22/12/2020 VCQ008 - MEST658107	Direzione Qualità Quality Management/Quality Management/Gestion Qualité R.BERTELLI	Direzione Prodotto Produktmanagement/Product Management/Direction Produit P.MESSORI	Pagina 1 di 3
---	---	--	------------------

0204241

ANSU



CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1

Certificato nr. MEST658107 / 2020 /

Nach/According to/Selon

Prüfung/Test/Essai

Cliente / Besteller/Purchaser/Client
VALBRUNA CANADA LTD
 8724 HOLTGATE CRESCENT
 L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura: Hot rolled - Annealed Peeled
 Lieferzustand
 Delivery state
 Etat de livraison

Produttore:
 Hersteller/Item/Usine productrice

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr: 012008394 Stock - Canada

Bestell
 Your order
 Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD
 Erschmelzungsart
 Melting process
 Mode d'elaboration

Marchi di Fabbrica:
 Zeichen des Lieferwerkes
 Trade marks
 Sigles de l'usine productrice



Conferma ordine nr: EI20010999

Werks/Our Order/Ref. nr.

Qualità: 316/316L
 Werkstoff/Grade/Nuance

Punzone del Collaudatore:
 Stempel des Werkesachverständigen
 Inspector's stamp/Pointon de l'essayeur

MR

Avviso di Spedizione: D-VI20028639
 Lieferanzelge/Packing list/B.L.

Marca: MVAPML (MAXIVAL)
 Markenbezeichnung
 Brand / Nuance

Punzonatura: 316/316L
 Kennzeichnung
 Marking
 Marquage

TEST ALLO STATO DI FORNITURA

Test on delivery condition Prüfung auf lieferbarem produkt test a l'etat de fourniture Prueba sobre el material así como entregado

TEST	Provetta/ Probe/ab Specimen/Erouvette Larg./diam. Spess. Breite/Diam. Dicke Width Diam. Thickness Larg. diam. epais mm.	°F	Posiz. Saggio Probetage Location Emplacement II	Snervamento Streckgrenze Yield Stress Limite elastique Rp 0,2% k.s.l.	Snervamento Streckgrenze Yield Stress Limite elastique	Resistenza Zugfestigkeit Tensile strength Resistance a traction Rm k.s.l.	Allungamento Bruchdehnung Elongation Allongement E 4d %	Strizione Einschnürung Reduction of area Striction %	RA %	Resilienza Kerbschlagarbeit Impact Value Resilience	Durezza Härte Hardness Durete HB	
												Valori richiesti Anforderungen/Required values Valeurs demandées
A	12,5	68	L	30	-	75	-	40	-	50	-	140
						115						223
				38		81		59		69		169

TEST ALLO STATO DI FORNITURA

Test on delivery condition / Prüfung auf lieferbarem produkt / Test a l'etat de fourniture / Prueba sobre el material así como entregado

TEST	min	max
A Grain size for ASTM E112		4

Mechanical properties according to ASTM A370.

Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique

Colata /Heat Schmelze/Coulee	min - max	1,25 2,00	18,50 18,00	2,00 3,00	1,00	10,00 14,00	0,040 0,030	0,020 0,030	0,100	-	-	-	-
	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	P %	S %	N %		
433239	0,017	0,61	1,71	17,04	2,06	0,49	10,31	0,083	0,028	0,030	0,064		

Corrosion test in 16% sulfuric acid and copper sulfate solutions

Test standard: ASTM A262-Practice E

Test	Heat treatment before test	Length of Period (h)	Test temp (°C)	Bend Angle (°)	Ø spindle (mm)	Result of visual inspection at 20 x magnification after bend test	Result
Intergranular corrosion	Sensitization	15	boil	180	5	Absence of cracks	SATISFACTORY

Produced without class I-II Ozone depleting substances.
 Solution heat treated free from continuous carbide network.
 Micro and macro etch test: OK.
 Reduction ratio = 11,1 : 1
 Material annealed 1940°F for 3h/water cooled.
 Material is DFARS Compliant

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste
 Die gestellten Anforderungen sind lt. Anlage erfüllt
 The material has been furnished in accordance with the requirements
 Le matériel a été trouvé conforme aux exigences

Controllo antimiscelanza con tecnica XRF/OES portatile : OK
 Verwechslungsprüfung: durch XRF/OES Gerät geführt.
 Antimixing testing performed with XRF/OES portable : OK
 Contrôle antimélange svt technique XRF/OES portable : OK

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze
 Besichtigung und Ausmessung: ohne Beanstandung
 Visual inspection and dimensional checks:satisfactory
 Contrôle visuel et dimensions: satisfaisant

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D

Vicenza, 22/12/2020 VCC008 - MEST658107	Direzione Qualità Qualitätsmanagement/Quality Management/Cesione Qualité R.BERTELLI	Direzione Prodotto Produktmanagement/Product Management/Direction Produit P.MESSORI	Pagina 2 di 3
--	---	---	------------------

C284241
6/3



CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a : EN 10204 (2004) , 3.1 / ISO 10474 (2013) , 3.1

Certificato nr. MEST658107 / 2020 /

Nach/According to/Selon

Prüfung/Test/Essai

Cliente / Besteller/Purchaser/Client
VALBRUNA CANADA LTD
 8724 HOLLGATE CRESCENT
 L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura : Hot rolled - Annealed Peeled
 Lieferzustand
 Delivery state
 Etat de livraison

Produttore :
 Hersteller/Lam/Usine productrice

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr: 012008394 Stock - Canada
 Bestell
 Your order
 Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD
 Ersehmelzungsart
 Melting process
 Mode d'elaboration

Marchi di Fabbrica:
 Zeichen des Lieferwerkes
 Trade marks
 Sigles de l'usine productrice



Conferma ordine nr: EI20010999
 Werks/Our Order/Ref nr.

Qualità: 316/316L
 Werkstoff/Grade/Nuance

Punzone del Collaudatore:
 Stempel des Werksachverständigen
 Inspector's stamp/Poinçon de l'essayeur

MR

Avviso di Spedizione: D-VI20028639
 Lieferanzelge/Packing list/V.B.L.

Marca: MVAPML (MAXIVAL)
 Markenbezeichnung
 Brand / Nuance

Punzonatura: 316/316L
 Kennzeichnung
 Marking
 Marquage

Melted, poured and manufactured in Italy No welding or weld repair Material free from Mercury contamination

We declare that the finished product is checked for radioactive contamination by the portal system when it leaves the production plant.

The Quality Management System is also Certified according Pressure Equipment Directive 2014/68/EU Annex 1, chapt.4.3 by TÜV and LLOYD'S
 Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.
 Maxival and/or Valplus grades/products are manufactured with ladle techniques to control composition, distribution, size and shape of non-metallic inclusions for improved machinability.
 The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/ or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the Products.

WOPCENRSP1M0A1A3B333CIGIC8ACF08

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D

Vicenza, 22/12/2020
 VCQ008 - MEST658107

Direzione Qualità
 Qualitätsmanagement/Quality Management/Gestion Qualité
R.BERTELLI

Direzione Prodotto
 Produktmanagement/Product Management/Direction Produit
P.MESSORI

Pagina
 3 di 3

C284241
3/3